

MODE D'EMPLOI

---

## Creation Magic Colour



*Creation*  
WILLI GELLER  
MAGIC COLOUR

## TABLE DES MATIÈRES

|    |                                                                                                                               |   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 05 | Introduction                                                                                                                  |   |
| 06 | Description du produit                                                                                                        | 3 |
| 07 | Indications, contre-indications et consignes de sécurité                                                                      |   |
| 08 | Creation Magic Colour assortiment                                                                                             |   |
| 09 | Propriétés physiques                                                                                                          |   |
| 09 | Manipulation, conservation et mise au rebut                                                                                   |   |
| 10 | Mise en œuvre :                                                                                                               |   |
| 11 | – Caractérisation superficielle/maquillage de restaurations monolithiques en dioxyde de zirconium et en disilicate de lithium |   |
| 16 | – Micro-stratification – stratification individuelle                                                                          |   |
| 22 | – Micro-stratification selon le teintier A–D                                                                                  |   |
| 24 | – Caractérisation d'une molaire par maquillage – sans micro-stratification consécutive                                        |   |
| 28 | – Caractérisation et micro-stratification de restaurations en dioxyde de zirconium avec éléments gingivaux                    |   |
| 49 | Tableaux de cuisson                                                                                                           |   |
| 52 | FAQ                                                                                                                           |   |



*„Plus nous sommes expérimentés et  
plus nous pouvons aspirer à la pureté.“*

*Willi Geller*

**Willi Geller est un libre penseur dans toutes les directions, aussi simples que complexes.**

Willi Geller est considéré comme un pionnier de l'art dentaire esthétique. Ses visions et le développement des céramiques dentaires Creation imprègnent le secteur jusqu'à aujourd'hui. Le lancement de matériaux céramiques de haute résistance a bouleversé les exigences à l'égard de la caractérisation individuelle de prothèses dentaires. Les prothèses dentaires monolithiques en dioxyde de zirconium de teinte dentaire et présentant souvent un dégradé de couleur se sont imposées au sein des laboratoires et exposent les prothésistes dentaires à de nouveaux défis. C'est la raison pour laquelle les professionnels recherchent des solutions contemporaines et efficaces pour la caractérisation individuelle de prothèses dentaires. Développé avec l'aide des membres Oral Design Stefan Picha et Alexander Conzmann, le système de teintes Creation Magic Colour permet une esthétique optimale et une grande liberté de stratification, même en présence de couches de faible épaisseur.

*Thomas Hiebel  
Head of Marketing & Sales*

« Les restaurations intégralement stratifiées restent l'approche optimale pour des restaurations dentaires esthétiques. Chargés du développement de Magic Colour, nous avons pour ambition de trouver la meilleure solution possible pour la personnalisation de couronnes monolithiques sans devoir consentir à d'importants compromis en termes d'esthétique. Les prothèses dentaires caractérisées au moyen de Creation Magic Colour se rapprochent des résultats de prothèses dentaires stratifiées et satisfont ainsi aux exigences de l'art dentaire moderne ! »

*Stefan Picha, Alexander Conzmann*

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Creation Magic Colour est un système de produits destiné à la caractérisation individuelle de restaurations prothétiques dentaires. Ce système comprend les composants suivants :

- Poudre de maquillant pour la coloration individuelle de restaurations dentaires et gingivales
- Poudre de glaçage avec et sans fluorescence pour le scellement des surfaces
- Un liquide de mélange pour poudre de maquillant
- Un liquide spécial pour la micro-stratification

Les poudres de maquillants Creation Magic Colour sont fabriquées comme toutes les céramiques Creation à partir de feldspath naturel. Au cours du processus de fabrication, le feldspath est alors transformé en verre amorphe. Puis, ce verre très finement broyé est enrichi de pigments et de particules fluorescentes. Ces adjuvants donnent aux maquillants Magic Colour des teintes brillantes et des effets lumineux naturels. Les maquillants Magic Colour peuvent être utilisés dans le cadre de différentes techniques. Ils peuvent servir à colorer des restaurations monolithiques ou à teinter des masses de stratification.

## INDICATIONS, CONTRE-INDICATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Indications

- Caractérisation individuelle de restaurations monolithiques (entièrement anatomiques) en disilicate de lithium
- Caractérisation individuelle de restaurations monolithiques (entièrement anatomiques) en dioxyde de zirconium
- Caractérisation individuelle de restaurations partiellement réduites en dioxyde de zirconium et stratification céramique consécutive en de fines couches (micro-stratification) de céramique cosmétique Creation ZI-F
- Caractérisation individuelle de restaurations partiellement réduites en disilicate de lithium et stratification céramique consécutive en de fines couches de céramique cosmétique Creation LS

### Autres applications

- Caractérisation superficielle de restaurations suite à la stratification à l'aide de Creation CC, ZI-CT, ZI-F et LS
- Caractérisation d'armatures en disilicate de lithium et en dioxyde de zirconium à titre de cuisson de lait avec incrustation consécutive par Creation LS et ZI-F
- Dégradé de masses de stratification Creation Willi Geller – Creation CC, ZI-CT, ZI-F et LS

### Contre-indications

- Utilisation avec des céramiques de stratification hors du système de céramiques cosmétiques Creation
- Caractérisation d'armatures à titre de cuisson de lait avec stratification consécutive par Creation ZI-CT
- Intolérances à l'égard de composants

### Consignes de sécurité

Éviter l'inhalation de poussière de céramique. Respecter la version actuelle de la fiche de données de sécurité.

### Effets indésirables

En cas de survenue d'un effet indésirable, d'une réaction physique de la patiente/du patient ou d'un quelconque incident lié à l'usage de la prothèse dentaire et découlant de ce dernier, veuillez le signaler directement à l'autorité compétente ou à notre adresse e-mail interne [office@klema.at](mailto:office@klema.at) ou encore à [info@creation-willigeller.com](mailto:info@creation-willigeller.com).

Utilisation par un professionnel dentaire et selon les indications recommandées.

---

L'autorité compétente peut être identifiée sur le site suivant :  
[https://ec.europa.eu/health/md\\_sector/contact\\_de](https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_de)

Par votre retour, vous contribuez à améliorer encore la sécurité de ce produit.

## CREATION MAGIC COLOUR ASSORTIMENT

### DENTINE SHADE, 3g

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| DS-A                                                                              | DS-B                                                                              | DS-C                                                                              | DS-D                                                                              |

Magic Colour Dentine Shades – pour l'adaptation de teintes selon le teintier Vita A–D

Magic Colour Highlight – pour une liberté individuelle dans la caractérisation

Magic Colour Make In – pour la reproduction de mamelons

Magic Colour Gingiva Shades – pour l'imitation naturelle de la muqueuse buccale

Glaçures Magic Colour avec et sans fluorescence – pour un brillant naturel

### Magic Colour Liquids – pour une consistance de mise en œuvre idéale

Magic Colour Liquid GL est un liquide de mélange pour poudre de maquillant spécifiquement développé pour le maquillage.

Magic Colour Special Liquid ML a exclusivement été développé pour la micro-stratification avec Creation ZI-F et Creation LS. Il offre la possibilité d'obtenir une consistance de céramique pâteuse, homogène et dense qui permet une application en de très fines couches. De par leur faible rétrécissement et leur importante densité, les incrustations présentent suite à la cuisson un effet de brillant.

### HIGHLIGHT, 3g

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| HL-1<br>white                                                                     | HL-2<br>eggshell                                                                  | HL-3<br>lemon<br>yellow                                                           | HL-4<br>mandarine                                                                 | HL-5<br>flamingo                                                                  | HL-6<br>apricot                                                                   | HL-7<br>light brown                                                                | HL-8<br>medium<br>brown                                                             | HL-9<br>olive                                                                       | HL-10<br>red                                                                        | HL-11<br>dove blue                                                                  | HL-12<br>grey                                                                       | HL-13<br>deep blue                                                                  | HL-14<br>fissure                                                                    | HL-15<br>illusion                                                                   |

### MAKE IN, 3g

|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| MI-61<br>ivory                                                                    | MI-63<br>honey<br>yellow                                                          |

### GINGIVA SHADE, 3g

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| GS-1<br>raspberry                                                                 | GS-2<br>salmon red                                                                | GS-3<br>red violet                                                                |

### GLAZE, 3g

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Glaze Fluo                                                                          | Glaze                                                                               |

### LIQUID

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Liquid GL<br>25 ml                                                                  | Liquid GL<br>50 ml                                                                  |

### SPECIAL LIQUID

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Special<br>Liquid ML<br>25 ml                                                       | Special<br>Liquid ML<br>50 ml                                                       |

PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

| Système cristallin                                       |                                   |            |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|
| Propriétés                                               | Unité de mesure                   | Valeur     |
| Résistance à la flexion                                  | MPa                               | 85         |
| Solubilité chimique                                      | µg/ml                             | 16         |
| Coefficient de dilatation thermique (CDT) (25 °C–500 °C) | 10 <sup>-6</sup> xK <sup>-1</sup> | 8,0        |
| Point de transformation du verre                         | °C                                | 530 +/- 10 |
| Granulométrie D90/10                                     | µm                                | 9          |

Toutes les poudres céramiques ont été testées et sont conformes aux normes ISO 9693: 2019 et 6872: 2015+Amd. 1: 2018.  
Classification: céramique dentaire type 1/classe 1

MANIPULATION, CONSERVATION ET MISE AU REBUT

Il est recommandé de stocker les produits de 4 à 28 °C (39 à 82 °F) pour une conservation optimale. Mettre les déchets au rebut conformément aux prescriptions nationales correspondantes.

| Explications des symboles                                                           |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fabricant                                                                                              |
|  | Utilisable jusqu'au                                                                                    |
|  | Numéro de référence                                                                                    |
|  | Numéro de lot                                                                                          |
|  | Température de stockage                                                                                |
|  | Dispositif médical                                                                                     |
|  | Suivre la notice d'utilisation                                                                         |
| <b>Uniquement sur ordonnance</b>                                                    | La loi fédérale des États-Unis limite la vente de ce dispositif aux dentistes ou sur leur prescription |

MISE EN ŒUVRE

- 10
- Creation Magic Colour convient à une large variété de mises en œuvre.

  - Caractérisation individuelle de restaurations monolithiques en disilicate de lithium et en dioxyde de zirconium
  - Caractérisation individuelle de restaurations monolithiques par maquillage et micro-stratification consécutive
  - Caractérisation d’armatures en disilicate de lithium et en dioxyde de zirconium avec stratification consécutive avec des céramiques Creation Willi Geller (voir tableau Options de mise en œuvre)
  - Ajout aux céramiques de stratification pour l’obtention de nuances

Options de mise en œuvre avec les céramiques de stratification Creation Willi Geller

| Creation Magic Colour             | Options de mise en œuvre en combinaison avec des céramiques d’incrustation Creation Willi Geller | Céramiques de stratification |      |    |    |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|----|----|
|                                   |                                                                                                  | ZI-CT                        | ZI-F | LS | CC |
| Dentine Shade, Highlight, Make In | Caractérisation/apprêt/cuisson de lait d’armatures avant stratification                          | X                            | ✓    | ✓  | –  |
|                                   | Caractérisation de restaurations monolithiques avec micro-stratification consécutive             | X                            | ✓    | ✓  | –  |
|                                   | Mélange de poudre Magic Colour aux céramiques de stratification                                  | ✓                            | ✓    | ✓  | ✓  |
|                                   | Cuisson de maquillage (superficielle)                                                            | ✓                            | ✓    | ✓  | ✓  |
| Gingiva Shade                     | Couverture colorée de parties muqueuses avec micro-stratification consécutive                    | X                            | ✓    | ✓  | –  |
| Glaçures                          | Cuisson de glaçure                                                                               | ✓                            | ✓    | ✓  | ✓  |

- ✓ Mise en œuvre recommandée
- X Mise en œuvre non autorisée
- Mise en œuvre impossible

## CARACTÉRISATION SUPERFICIELLE/MAQUILLAGE DE RESTAURATIONS MONOLITHIQUES EN DIOXYDE DE ZIRCONIUM ET EN DISILICATE DE LITHIUM

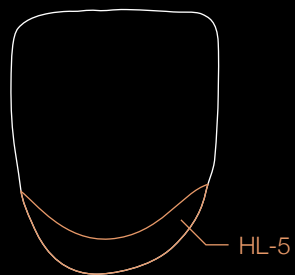


1. Le mélange des teintes Magic Colour se fait sur une plaque de verre ou une plaque de mélange céramique. La poudre Creation Magic Colour est prélevée à l'aide d'une spatule d'agate ou de verre et mélangée à quelques gouttes de Creation Magic Colour Liquid GL pour obtenir une consistance pâteuse.

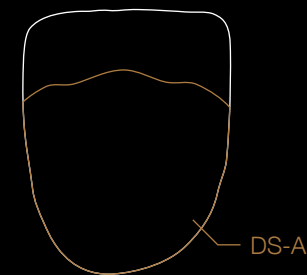


2. La restauration est sablée à l'oxyde d'aluminium dans le cadre du nettoyage et pour une meilleure mouillabilité de la surface. Granulométrie recommandée : 50–110 µm à max. 1,5 bar.

Puis, la restauration est nettoyée à l'air comprimé sans huile.



3. Le bord marginal est caractérisé à l'aide de Highlight HL-5 flamingo. La teinte chaude et rougeâtre permet d'obtenir une transition chromatique en douceur par rapport à la gencive.



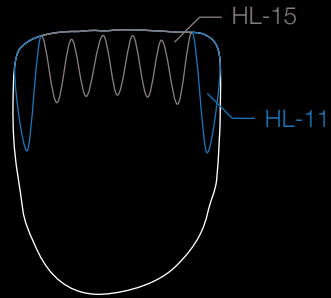
4. La teinte fondamentale de la dentine est maquillée de Dentine Shade DS-A en veillant à affiner la couche du sens cervical vers le sens incisif. La teinte lasurante doit se faire de manière discrète et correspondre au ton de la teinte dentaire souhaitée.



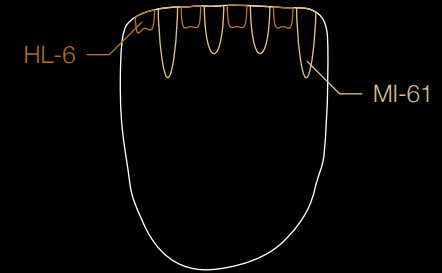
• Highlight HL-5 flamingo



• Dentine Shade DS-A



5. L'accentuation des crêtes latérales se fait à l'aide de Highlight HL-11 dove blue.



6. Les mamelons sont dessinés au moyen d'un mélange de Make In MI-61 ivory et de Highlight HL-6 apricot.

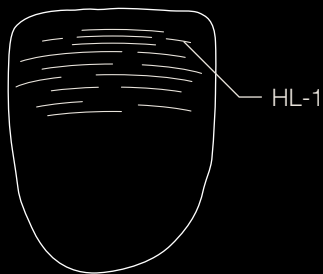


• Highlight HL-11 dove blue • Highlight HL-15 illusion



• Make In MI-61 ivory • Highlight HL-6 apricot

14



HL-1

Lorsque la restauration n'est pas recouverte d'une micro-stratification, une cuisson de glaçage à l'aide de Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo est recommandée. Le même programme de cuisson que celui d'une cuisson de maquillage est recommandé pour la cuisson de glaçage.

**Remarque : l'application de la glasure en des couches plus épaisses associée à une température finale supérieure permet un degré de brillance supérieur de la restauration finale !**



7. Les stries de Retzius horizontales sont imitées à l'aide de Highlight HL-1 white.

8. La couronne suite à la cuisson de maquillage.



• Highlight HL-1 white

Cuisson de maquillage et de glaçure sur du dioxyde de zirconium

| Cuisson                              | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Maquillant/Glasure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

Cuisson de maquillage et de glaçage sur du disilicate de lithium

| Cuisson                              | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Maquillant/Glasure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C *           | 1 min.            | 0 min.               |

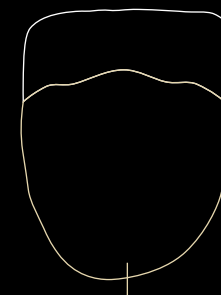
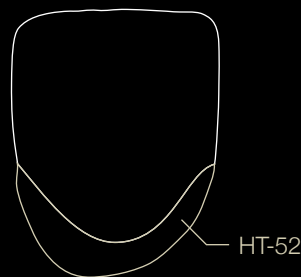
\* En cas de stratification consécutive de la restauration par micro-stratification, une température de cuisson de 770 °C maximum est recommandée pour la cuisson de maquillage.

La durée du temps de pré-séchage, la montée en température, le temps de fermeture, la température finale et le refroidissement lent dépendent de la taille de la restauration. Les restaurations volumineuses nécessitent un pré-séchage prolongé, un préchauffage plus lent, une cuisson à des températures supérieures et un refroidissement lent.

## MICRO-STRATIFICATION – STRATIFICATION INDIVIDUELLE

16

L'obtention d'une meilleure esthétique peut se faire par l'application d'une fine couche de céramique de stratification (micro-stratification) sur la restauration caractérisée. Creation ZI-F convient au dioxyde de zirconium et Creation LS sert à la stratification de restaurations en disilicate de lithium. Le concept de stratification des deux céramiques est identique.



D-A2 + Transpa NT

1. Le bord cervical est pour commencer recouvert de Neck Transpa HT-52 khaki.

2. Le corps dentaire est recouvert d'un mélange de Dentine A2 et de Transpa NT neutre (1:1) en veillant à affiner la couche dans le sens incisif.



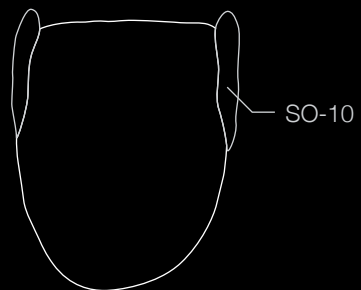
• Neck Transpa HT-52 khaki



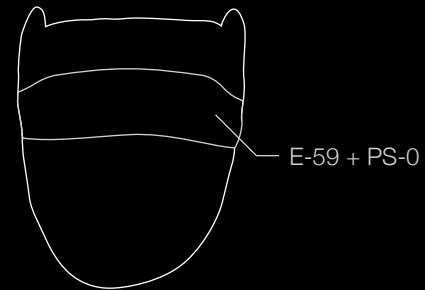
• Dentine A2 • Transpa NT neutre

## MICRO-STRATIFICATION – STRATIFICATION INDIVIDUELLE

17



3. Les crêtes d'émail mésiales et distales sont façonnées à l'aide d'Effect Enamel SO-10 blue.



4. Un mélange d'Enamel E-59 et de Pearl Enamel PS-0 white (1:1) sert à appliquer une bande blanche.



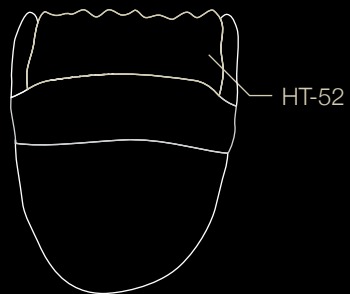
• Effect Enamel SO-10 blue



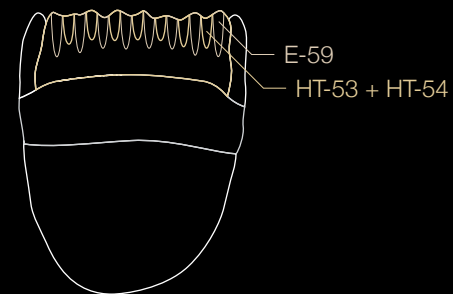
• Enamel E-59 • Pearl Enamel PS-0 white

## MICRO-STRATIFICATION – STRATIFICATION INDIVIDUELLE

18



5. Le maquillant Neck Transpa HT-52 khaki est stratifié sur les mamelons.



6. Le bord incisal est complété d'une stratification alternée des masses Neck Transpa HT-53 sand et HT-54 honey (1:1) ainsi que d'Enamel E-59.

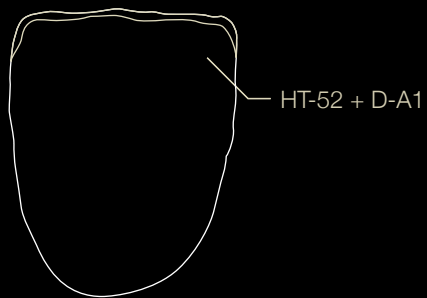


• Neck Transpa HT-52 khaki



• Neck Transpa HT-53 sand • Neck Transpa HT-54 honey  
• Enamel E-59

## MICRO-STRATIFICATION – STRATIFICATION INDIVIDUELLE



7. Un fin cadre composé d'un mélange de Neck Transpa HT-52 khaki et de Dentine A1 (1:1) est appliqué sur l'ensemble du bord incisif. Cela permet d'obtenir un effet de halo.



8. La restauration après la cuisson.



• Neck Transpa HT-52 khaki • Dentine A1

MICRO-STRATIFICATION – STRATIFICATION INDIVIDUELLE

20

| Cuisson                                     | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|---------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Micro-stratification ZI-F couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 830 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

| Cuisson                                   | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|-------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Micro-stratification LS couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 780 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

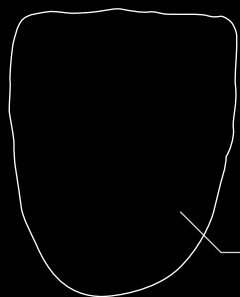
Suite à la cuisson, le montage est traité au moyen de corps abrasifs. Les corrections de teinte peuvent se faire par maquillage superficiel à l’aide de maquillants Magic Colour. Puis, la restauration est finie par une cuisson de glaçage. Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo peuvent être utilisés pour la cuisson de glaçage. Une cuisson de glaçage sans glasure se fait avec le programme de cuisson de micro-stratification.

| Cuisson                                    | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|--------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Maquillants/Glaçure ZI-F couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 780 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

| Cuisson                                  | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Maquillants/Glaçure LS couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C*            | 1 min.            | 0 min.               |

## MICRO-STRATIFICATION SELON LE TEINTIER A - D

22



Transpa NT +  
Transpa OT



Suite à la cuisson, le montage est traité au moyen de corps abrasifs. Les corrections de teinte peuvent se faire par maquillage superficiel à l'aide de maquillants Magic Colour. Puis, la restauration est finie par une cuisson de glaçage. Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo peuvent être utilisés pour la cuisson de glaçage. Une cuisson de glaçage sans glasure se fait avec le programme de cuisson de micro-stratification.

1. Une alternative simple réside dans le recouvrement de la surface vestibulaire au moyen d'un mélange de Transpa NT neutral et de Transpa OT opal (1:1).

2. La couronne après la cuisson.



• Transpa NT neutral • Transpa OT opal



3. La restauration achevée.

## CARACTÉRISATION D'UNE MOLAIRE PAR MAQUILLAGE – SANS MICRO-STRATIFICATION CONSÉCUTIVE

Caractérisation superficielle de restaurations monolithiques en dioxyde de zirconium et de disilicate de lithium.



1. La restauration est sablée à l'oxyde d'aluminium dans le cadre du nettoyage et pour une meilleure mouillabilité de la surface. Granulométrie recommandée : 50–110µm à max. 1,5 bar.

Puis, la restauration est nettoyée à l'air comprimé sans huile.



2. Les pointes de cuspides et crêtes marginales sont personnalisées au moyen de Highlight HL-11 dove blue. Cela permet d'obtenir un effet translucide.



• Highlight HL-11 dove blue



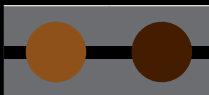
3. Les fissures secondaires des cuspidés sont teintées de Highlight HL-4 mandarine.



4. L'assombrissement de la fissure centrale se fait au moyen de Highlight HL-7 light brown. Des nuances ponctuelles sont obtenues à l'aide de Highlight HL-14 fissure.



• Highlight HL-4 mandarine



• Highlight HL-7 light brown • Highlight HL-14 fissure

## CARACTÉRISATION D'UNE MOLAIRE PAR MAQUILLAGE – SANS MICRO-STRATIFICATION CONSÉCUTIVE

26



Les maquillants présentent suite à la cuisson un effet de brillant. Il est néanmoins recommandé de procéder à une cuisson de glaçage supplémentaire avec Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo. Cela permet un scellement de la surface de la restauration.

5. Les crêtes marginales et les pointes de cuspides sont accentuées au moyen de Highlight HL-2 eggshell.

6. La restauration suite à la cuisson de caractérisation avec des maquillants.



• Highlight HL-2 eggshell

TABLEAUX DE CUISSON

Cuisson de maquillage et de glaçure sur du dioxyde de zirconium

| Cuisson                          | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|----------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Teinte/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

Cuisson de maquillage et de glaçage sur du disilicate de lithium

| Cuisson                          | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|----------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Teinte/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

## CARACTÉRISATION ET MICRO-STRATIFICATION DE RESTAURATIONS EN DIOXYDE DE ZIRCONIUM AVEC ÉLÉMENTS GINGIVAUX

28

Les cas suivants présentent la caractérisation individuelle d'une restauration avec élément gingival d'une mâchoire jeune et mature.



1. La restauration est sablée à l'oxyde d'aluminium dans le cadre du nettoyage et pour une meilleure mouillabilité de la surface. Granulométrie recommandée : 50–110µm à max. 1,5 bar.



1. Une fois l'armature sablée, procéder au nettoyage à l'aide d'air comprimé sans huile.



2. La procédure commence par la caractérisation des dents. Les crêtes d'émail et les bords incisaux sont accentués à l'aide de Highlight HL-11 dove blue.



• Highlight HL-11 dove blue



3. Le noyau dentinaire est maquillé de Dentine Shade DS-A en veillant à affiner la couche du sens cervical vers le sens incisif.



4. Les mamelons sont dessinés au moyen de Highlight HL-2 eggshell et de Highlight HL-5 flamingo.



• Dentine Shade DS-A



• Highlight HL-2 eggshell • Highlight HL-5 flamingo



5. Les zones des parties muqueuses mobiles (muqueuse) et les papilles sont recouvertes de Gingiva Shade GS-1 raspberry. Le maquillant doit être appliqué en une couche homogène et fine.



• Gingiva Shade GS-1 raspberry



6. Les zones des jugums alvéolaires sont maquillées de Gingiva Shade GS-2 salmon red. La caractérisation superficielle est suivie de la cuisson de maquillage.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

| Cuisson                               | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent à 500 °C |
|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------|
| Cuisson de caractérisation > 4 unités | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 850 °C             | 1 min.            | 9 min.                        |



7. La restauration suite à la cuisson de caractérisation.



8. La micro-stratification des dents se fait au moyen de Creation ZI-F. Les crêtes marginales et le bord incisal sont recouverts d'Effect Enamel SO-10 blue.



• Effect Enamel SO-10 blue



9. La zone incisale est complétée de Transpa OT opal.



10. La zone de la dentine est complétée d'une fine couche de Neck Transpa HT-52 khaki qui en permet le modelage.



• Transpa OT opal



• Neck Transpa HT-52 khaki



11. Les parties muqueuses mobiles sont recouvertes de Gingival G2 dark pink et les pyramides de Gingival G3 light pink.



• Gingival G2 dark pink • Gingival G3 light pink



12. Les jugums alvéolaires sont complétés d'un mélange de Gingival G3 light pink et de Pearl Enamel PS-3 orange (1:1). Les freins labiaux sont modelés à l'aide de Transpa TI-02 white. Puis, la restauration stratifiée est cuite dans un four à céramique.



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange  
• Transpa TI-02 white

| Cuisson                              | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent à 500 °C |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------|
| Micro-stratification ZI-F > 4 unités | 450 °C               | 6+6 min.                    | 35 °C/min.            | Oui  | 840 °C             | 1 min.            | 9 min.                        |



15. Restauration après la première cuisson.



16. Suite à la cuisson de la céramique de stratification, la surface est retravaillée.



17. La cuisson de maquillage et de correction permet de petites corrections apportées à l'aide de céramique de stratification ainsi que des caractérisations superficielles à l'aide de maquillants Magic Colour. La cuisson de correction et de glaçage se fait avec le programme de cuisson de micro-stratification.



18. La restauration finale.



1. Une fois l'armature sablée, procéder au nettoyage à l'aide d'air comprimé sans huile.



2. Une teinte violette est obtenue par mélange de Highlight HL-13 deep blue et de Highlight HL-10 red. Les crêtes d'émail et les bords incisaux sont accentués à l'aide de cette teinte.



• Highlight HL-13 deep blue • Highlight HL-10 red



3. Les collets et les zones cervicales interdentaires sont teintés de Dentine Shade DS-B. La canine est aussi teintée au niveau du corps de dentine à l'aide de Dentine Shade DS-B.



4. Pour obtenir un contraste chromatique, une bande horizontale jaune de Dentine Shade DS-B est appliquée sur le corps de dentine.



• Dentine Shade DS-B



• Dentine Shade DS-B



5. Les décolorations du bord incisal sont obtenues à l'aide de Highlight HL-6 apricot et de Highlight HL-7 light brown, un léger ajout de Highlight HL-2 eggshell servant de contraste.



6. Les parties muqueuses mobiles et les papilles sont recouvertes de Gingiva Shade GS-1 raspberry.



- Highlight HL-6 apricot
- Highlight HL-7 light brown
- Highlight HL-2 eggshell



- Gingiva Shade GS-1 raspberry

| Cuisson                               | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent à 500 °C |
|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------|
| Cuisson de caractérisation > 4 unités | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 850 °C             | 1 min.            | 9 min.                        |



7. Les zones des jugums alvéolaires sont complétées de Gingiva Shade GS-2 salmon red avant d'être cuites.



8. La restauration suite à la cuisson de caractérisation.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

## PATIENT ÂGÉ

Micro-stratification – le Special Liquid ML sert au mélange des masses de stratification. Il permet l'application de la céramique de stratification en très petites couches.

42



9. Les collets sont pour commencer recouverts d'une fine couche de Neck Transpa HT-54 khaki.



10. Puis, les crêtes d'émail sont appliquées à l'aide de Transpa TI-05 grey.



• Neck Transpa HT-54 khaki



• Transpa TI-05 grey



11. Le tiers incisal est recouvert de Neck Transpa HT-53 sand, tandis que la limite émail-ciment est recouverte de Pearl Enamel PS-3 orange.



12. La forme dentaire est complétée d'une fine couche de Neck Transpa HT-52 khaki.



• Neck Transpa HT-53 sand • Pearl Enamel PS-3 orange



• Neck Transpa HT-52 khaki



13. Pour obtenir un effet de halo, les bords incisaux sont encadrés de Make In MI-65 gold. Les parties muqueuses mobiles sont recouvertes d'un mélange de Gingival G1 purple et Gingival G2 dark pink (1:1).



- Make In MI-65 gold
- Gingival G1 purple
- Gingival G2 dark pink



14. La stratification des jugums alvéolaires et la finition de la forme se font au moyen de Gingival G3 light pink.



- Gingival G3 light pink

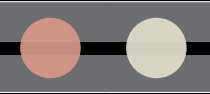
| Cuisson                              | Température initiale | Temps de séchage/fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent à 500 °C |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------|
| Micro-stratification ZI-F > 4 unités | 450 °C               | 6+6 min.                   | 35 °C/min.            | Oui  | 840 °C             | 1 min.            | 9 min.                        |



15. Le bord marginal et les pyramides sont complétés d'un mélange de Gingival G3 light pink et de Pearl Enamel PS-3 orange (1:1).  
Puis, la restauration stratifiée est cuite dans un four à céramique.



16. Le résultat après la cuisson.



- Gingival G3 light pink
- Pearl Enamel PS-3 orange



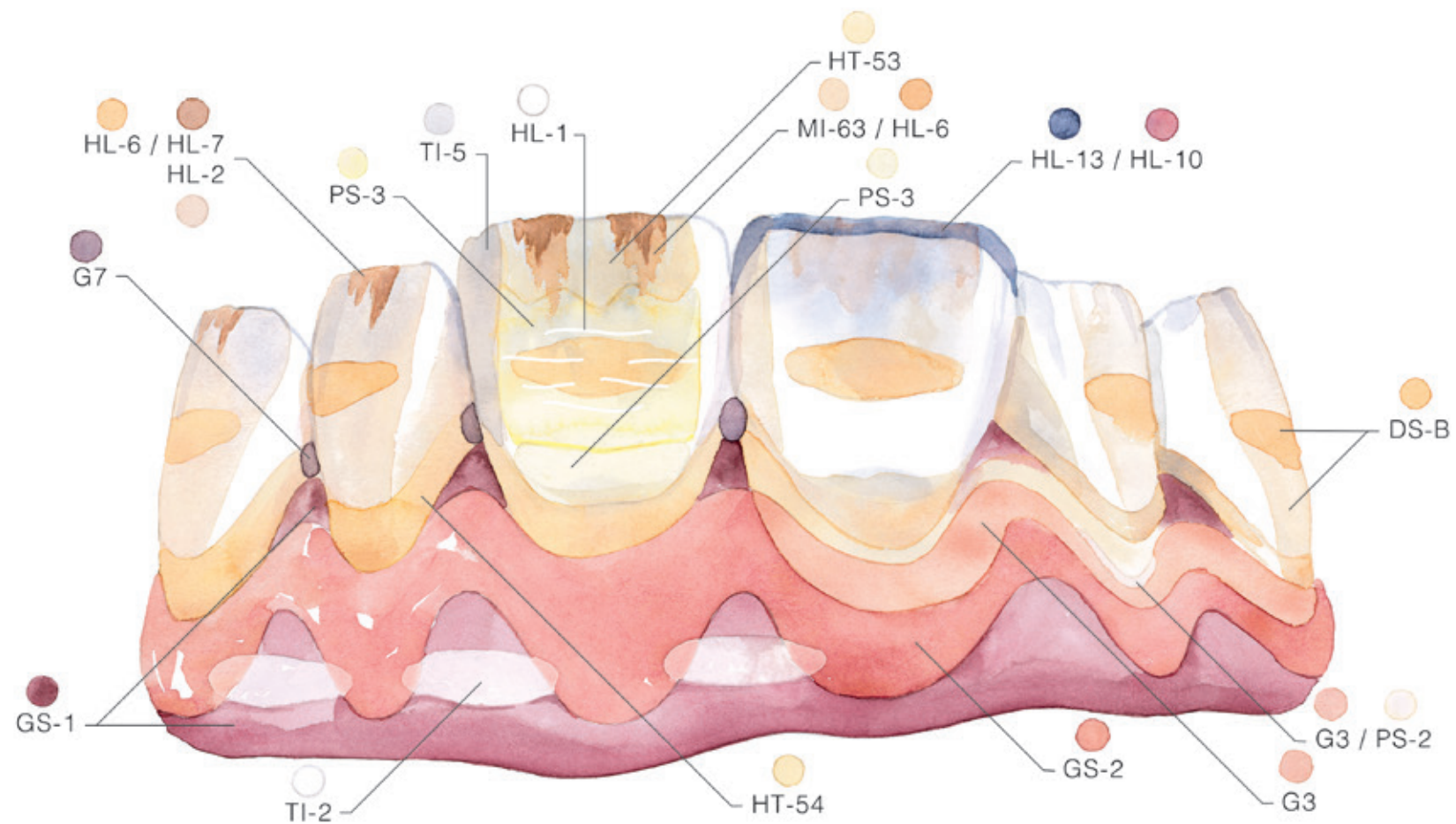
17. Puis, la restauration est retravaillée et la surface est texturée. Les nuances superficielles de la restauration sont obtenues par une autre cuisson de maquillage.

PATIENT ÂGÉ



47

18. Le résultat final.



TABLEAUX DE CUISSON

Cuisson de maquillage et de glaçure sur du dioxyde de zirconium (sans micro-stratification)

| Cuissons                             | Température initiale | Temps de séchage/fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent jusqu'à 500°C |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|------------------------------------|
| Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                   | 45 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 0 min.                             |
| Maquillant/Glaçure > 4 unités        | 450 °C               | 6+6 min.                   | 35 °C/min.            | Oui  | 850 °C             | 1 min.            | 9 min.                             |
| Maquillant/Glaçure > 8 unités        | 450 °C               | 6+6 min.                   | 25 °C/min.            | Oui  | 880 °C             | 1 min.            | 9 min.                             |

Cuisson de maquillage et de glaçure sur du disilicate de lithium (sans micro-stratification)

| Cuissons                             | Température initiale | Temps de séchage/fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                   | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

La durée du temps de pré-séchage, la montée en température, la température finale et le refroidissement lent dépendent de la taille de la restauration. Les restaurations volumineuses nécessitent un pré-séchage prolongé, un préchauffage plus lent, une cuisson à des températures supérieures et un refroidissement lent. Le temps de pré-séchage et de fermeture de 12 min au total et un refroidissement lent de 9 min doivent être impérativement respectés dans le cadre de restaurations volumineuses.

TABLEAUX DE CUISSON

Cuisson de maquillage, micro-stratification ZI-F, glaçage sur du dioxyde de zirconium

| Cuissons                                     | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent jusqu'à 500 °C |
|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Cuisson de caractérisation couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| Cuisson de caractérisation > 4 unités        | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 850 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |
| Micro-stratification ZI-F couronne unitaire  | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 830 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| Microlayering ZI-F > 4 unités                | 450 °C               | 6+6 min.                    | 35 °C/min.            | Oui  | 840 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |
| Micro-stratification ZI-F > 8 unités         | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 850 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |
| Maquillant/Glaçure couronne unitaire         | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 780 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| Maquillant/Glaçure > 4 unités                | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |

Cuisson de maquillage, micro-stratification LS, glaçage sur disilicate de lithium

| Cuissons                                     | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent |
|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Cuisson de caractérisation couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C             | 1 min.            | 0 min.               |
| Micro-stratification LS couronne unitaire    | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 780 °C             | 1 min.            | 0 min.               |
| Maquillant/Glaçure couronne unitaire         | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C             | 1 min.            | 0 min.               |

TABLEAUX DE CUISSON

Maquillage superficiel et glaçage de restaurations de céramique intégralement stratifiée

| Céramique                         | Cuissons                             | Température initiale | Temps de séchage/ fermeture | Montée en température | Vide | Température finale | Temps de maintien | Refroidissement lent jusqu'à 500 °C |
|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|------|--------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Creation ZI-F maquillant/glaçure  |                                      |                      |                             |                       |      |                    |                   |                                     |
| ZI-F                              | Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 780 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| ZI-F                              | Maquillant/Glaçure > 4 unités        | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 800 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |
| Creation ZI-CT maquillant/glaçure |                                      |                      |                             |                       |      |                    |                   |                                     |
| ZI-CT                             | Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 840 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| ZI-CT                             | Maquillant/Glaçure > 4 unités        | 450 °C               | 6+6 min.                    | 25 °C/min.            | Oui  | 860 °C             | 1 min.            | 9 min.                              |
| Creation LS maquillant/glaçure    |                                      |                      |                             |                       |      |                    |                   |                                     |
| LS                                | Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 760 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| Creation CC maquillant/glaçure    |                                      |                      |                             |                       |      |                    |                   |                                     |
| CC                                | Maquillant/Glaçure couronne unitaire | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 880 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |
| CC                                | Maquillant/Glaçure > 4 unités        | 450 °C               | 3+3 min.                    | 45 °C/min.            | Oui  | 900 °C             | 1 min.            | 0 min.                              |

## FAQ

### **Pourquoi n'est-il pas possible d'utiliser Magic Colour pour des cuisson de caractérisation ou de lait dans le cadre d'une stratification au moyen de Creation ZI-CT ?**

La température de fusion de Creation Magic Colour est nettement inférieure à celle de Creation ZI-CT, de sorte qu'une liaison sûre des deux matériaux ne peut pas être garantie.

### **Est-il possible de fixer les maquillants Magic Colour par une cuisson intermédiaire dans les cas complexes ?**

La caractérisation de restaurations à l'aide de Creation Magic Colour peut se faire en plusieurs étapes par le biais de cuissons de fixation. La température de cuisson est aussi identique en cas de plusieurs cuissons. Il convient néanmoins de tenir compte du fait que l'effet de Magic Colour peut s'atténuer légèrement en cas de cuissons multiples.

### **Magic Colour peut-il être aussi combiné à des céramiques cosmétiques d'autres fabricants ?**

Creation Magic Colour est uniquement testé avec des céramiques Creation Willi Geller et n'est donc autorisé que pour ces céramiques.

### **Avec quelles types de zircone Creation Magic Colour est-il compatible ?**

Creation Magic Colour est compatible avec tous les types de dioxyde de zirconium se trouvant sur le marché (3-5Y-TZP).

### **Avec quelles céramiques pressées à base de disilicate de lithium Creation Magic Colour est-il compatible ?**

La combinaison de Creation Magic Colour avec les produits suivants a été testée et validée : Creation LS Press, GC Initial LiSi Press, IPS e.max Press, Concept Press (Ceramay), 88Press et Rosetta (Hass).

### **L'ajout de Magic Colour aux masses de stratification Creation permet-elle une diminution de la température de fusion ?**

Les quantités destinées à teinter des masses de stratification sont si faibles qu'elles n'exercent aucune influence significative sur le point de fusion des céramiques de stratification.

### **Magic Colour Special Liquid ML peut-il aussi servir de liquide de mélange pour les masses de stratification Creation ?**

Creation Magic Colour Special Liquid ML a été développé pour l'incrustation en de fines couches et peut donc uniquement servir à la micro-stratification.

### **Magic Colour Special Liquid ML peut-il servir au mélange de poudres de maquillant et de glaçage ?**

Magic Colour Special Liquid ML ne convient pas au mélange de poudres de maquillant et de glaçage.

### **Pourquoi Creation ZI-F associé à Creation Magic Colour (micro-stratification) est-il soumis à une cuisson supérieure de 20 °C par rapport aux stratifications intégrales ?**

En cas de mélange de Creation ZI-F à Magic Colour Special Liquid ML et d'application en une fine couche (micro-stratification), l'incrustation après la cuisson à 830 °C ne présente qu'un faible rétrécissement, une fine surface et un effet de brillant. Une cuisson de correction n'est alors pas nécessaire.

### **Pourquoi la caractérisation de restaurations en Creation LS Press nécessite-t-elle toujours une cuisson de glaçage ?**

En cas de maquillage exclusif de restaurations Creation LS, une cuisson de glaçage avec Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo est requise afin de permettre le scellement intégral des surfaces.

## FAQ

### **Une restauration doit-elle être maquillée de manière plus intense afin de visualiser les nuances suite à la micro-stratification ?**

L'épaisseur d'incrustation obtenue dans le cadre de la micro-stratification est si réduite (0,1 – 0,2 mm) que la caractérisation de la restauration n'est pas atténuée par la micro-stratification. C'est la raison pour laquelle la restauration doit présenter l'effet de teinte souhaité avant la micro-stratification.

Distributeur

CREATION WILLI GELLER INTERNATIONAL GMBH  
Koblacherstraße 3,  
6812 Meiningen, Austria  
Tel.: +43 5522 76784  
[www.creation-willigeller.com](http://www.creation-willigeller.com)

CREATION WILLI GELLER NORTH AMERICA INC.  
3737 W 127th Street  
Alsip, IL 60803, U.S.A  
Tel.: +1 800 323 2164

JENSEN DENTAL  
50 Stillman Road,  
North Haven, CT 06473, USA  
Tel.: +1 800 243 2000 or +1 203 239 2090

Schweiz/Switzerland



GC EUROPE AG  
Zürichstrasse 31  
6004 Luzern, Switzerland



Fabricant

KLEMA DENTALPRODUKTE GMBH  
Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria  
Tel.: +43 5522 36837

Photographie  
Stefan Picha

Conseil/Remarque  
Alexander Konzmann, Stefan Picha

Questions techniques  
[technic@creation-willigeller.com](mailto:technic@creation-willigeller.com)

Sous réserve de fautes d'impression.

Sous réserve de modifications à tout moment.

**Rx Only**

WILLI GELLER  
*Creation*